

jihomoravský kraj


# centrum pro cizince jmk

Všechny naše  
služby jsou  
poskytovány  
bezplatně

jsme tu  
pro vás  
od prvního  
dne vašeho  
příjezdu



[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)



jsme tu  
pro vás  
od prvního  
dne vašeho  
příjezdu

Jsme tu pro vás!

Centrum pro cizince Jihomoravského kraje (JMK) je tím pravým místem pro nově příchozí cizince s širokou nabídkou služeb podporujících společné soužití s místní společností.

Naší prioritou je poskytnutí služeb a kvalifikované podpory všem cizincům s legálním pobytem na území ČR prostřednictvím individuálního přístupu, přátelského prostředí, ochoty a otevřenosti.

Jsme profesionálové se srdcem na dlani, kteří rozumí svým klientům a jejich potřebám.

I proto nás neváhejte kdykoliv kontaktovat!

Všechny naše služby jsou poskytovány bezplatně!

Co nabízíme:

- Profesionální bezplatný informační servis
- Doprovody na úřady a instituce
- Pomoc s výukou českého jazyka
- Služby vysoce kvalifikovaných právníků a sociálních poradců
- Širokou škálu odborných kurzů, přednášek, workshopů
- Kurzy pro nově příchozí k lepší orientaci v ČR a Jihomoravském kraji
- Aktivity pro děti a maminky s dětmi
- Prostor pro setkávání a poznávání ... a mnohé další

Adresa:

Centrum pro cizince JMK  
Mezírka 1 (4. patro), 602 00 Brno  
pondělí – čtvrtek 8:00 – 18:00  
pátek 8:00 – 15:00

 +420 541 658 333  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 CentrumprocizinceJMK  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.



FRANCOUZSKÝ  
EVROPSKÝ UNIJ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRACIŇNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



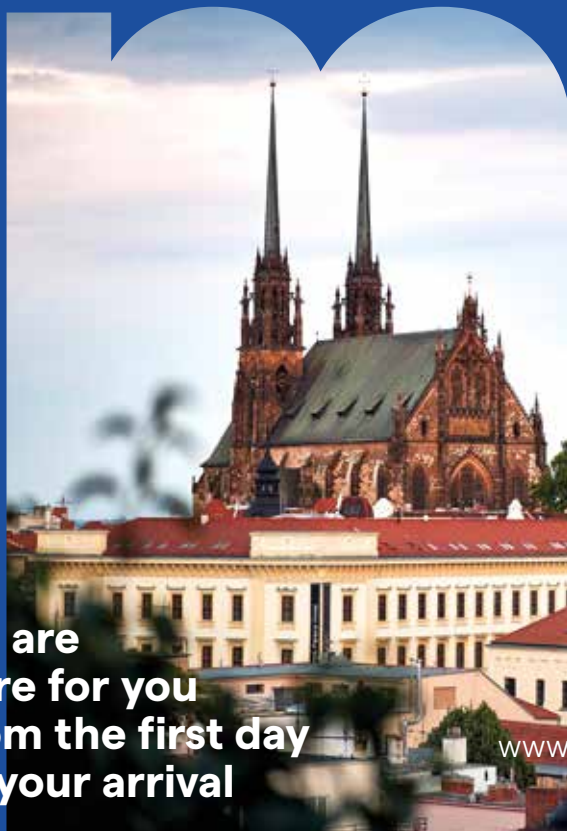
centrum pro  
cizince

jihomoravský kraj

jihomoravský kraj

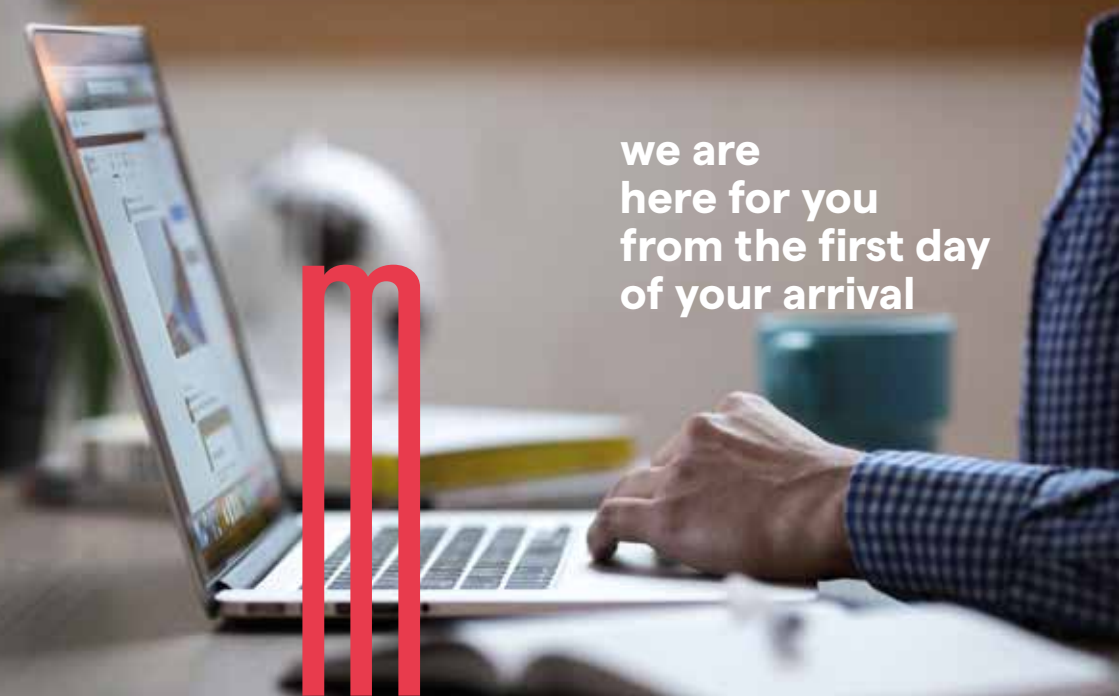
# the centre for foreigners jmk

all of our  
services are  
provided  
free of charge



we are  
here for you  
from the first day  
of your arrival

[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)



we are  
here for you  
from the first day  
of your arrival

We are here for you!

The Centre for Foreigners of the South Moravian Region (JMK) is the best place for new incoming foreigners with a wide range of services that support coexistence with the local community.

Our priority is to provide services and qualified support for every foreigner with legal status in the Czech Republic through an individual approach in a friendly environment of willingness and openness.

We are professionals who wear their hearts on their sleeves, and who understand their clients and their needs.

Do not hesitate to contact us everytime!

All of our services are provided free of charge!

We provide:

- a professional information service for free
- accompaniment at the authorities and institutions
- czech language courses
- the services of highly-qualified lawyers and social counselors
- a wide range of vocational courses, lectures, workshops
- courses for newcomers to the Czech Republic and the South Moravian region
- activities for mothers and children
- space for meetings and learning
- ... and much more

Address:

Centre for foreigners JMK  
Mezírka 1 (4th floor), 602 00 Brno  
monday – thursday 8:00 – 18:00  
friday 8:00 – 15:00

 +420 541 658 333  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 CentrumprocizinceJMK  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

jihomoravský kraj

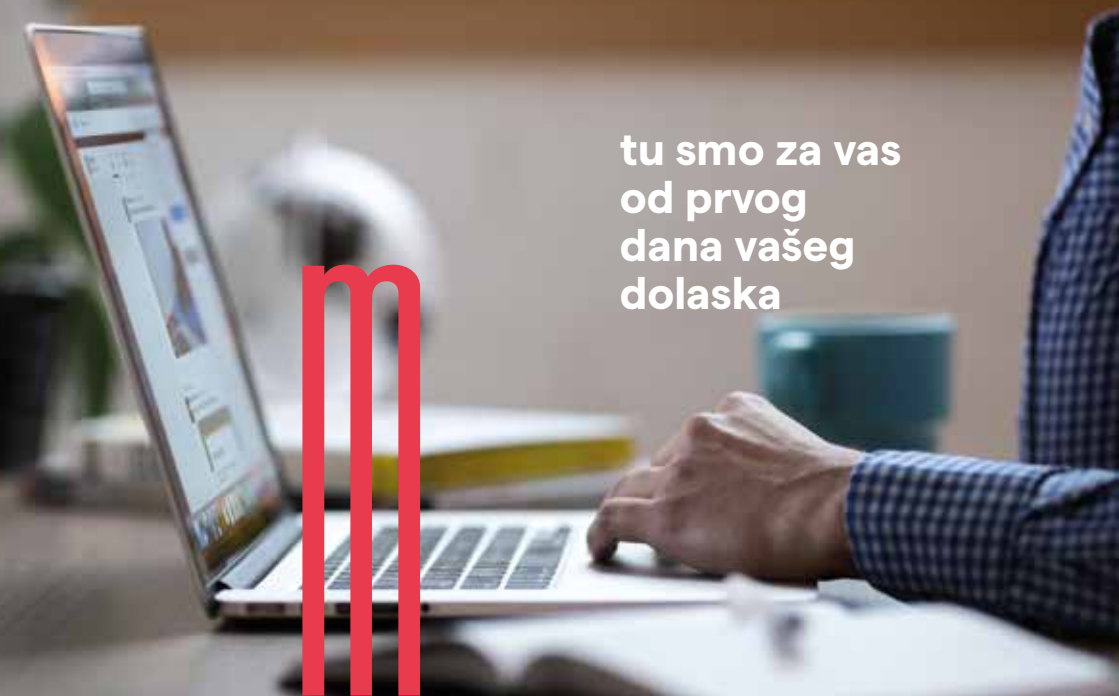
# centar za strance jmk

Sve naše usluge  
pružamo  
besplatno

tu smo  
za vas  
od prvog  
dana  
vašeg  
dolaska



[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)



tu smo za vas  
od prvog  
dana vašeg  
dolaska

Tu smo za Vas - Centar za strance Južnomoravskog kraja (JMK), koji je to pravo mesto za novo došle sa širokom ponudom usluga koje podstiču zajednički život sa lokalnim društvom.

Našim prioritetom je pružanje usluga i kvalifikovane podrške svim strancima s legalnim boravkom na teritoriji ČR posredništvom individualnog pristupa, prijateljske sredine, ljubaznosti i otvorenosti.

Mi smo profesionalci se srcem na dlanu, koji razumeju svoje klijente i njihove potrebe.

Šta nudimo:

- Profesionalan besplatan informacijski servis
- Pratlju na javne ustanove i institucije
- Pomoć s učenjem češkog jezika
- Usluge visoko kvalifikovanih advokata i socijalnih savetnika
- Široku paletu stručnih kurseva, predavanja, vorkšopova
- Kurseve za pridošlice u cilju bolje orijentacije u ČR i u Južnomoravskom kraju
- Aktivnosti za decu i majke s decom
- Prostor za susretanje i upoznavanje
- ... i mnogo toga ostalog

Adresa:

Centar za strance JMK  
Mezírka 1 (4. sprat), 602 00 Brno  
ponedeljak - četvrtak 8:00 - 18:00  
petak 8:00 - 15:00

☎ +420 541 658 333 ✉ [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

📘 CentrumprocizinceJMK 📷 [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

jihomoravský kraj

ЦЕНТР  
ДЛЯ  
ІНОЗЕМЦІВ  
jmk

Всі наші послуги  
надаються  
безкоштовно

МИ ТУТ  
ДЛЯ ВАС  
ВІД ПЕРШОГО  
ДНЯ ВАШОГО  
ПРИЇЗДУ



[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)

# МИ ТУТ ДЛЯ ВАС ВІД ПЕРШОГО ДНЯ ВАШОГО ПРИЇЗДУ



Ми до Ваших послуг – Центр для іноземців Південноморавського регіону (JMK), який є справжнім місцем для новачків з широким спектром послуг для сприяння співіснуванню з місцевим суспільством.

Нашим пріоритетом є надання послуг та кваліфікована підтримка всім іноземцям, які легально проживають в Чеській Республіці, завдяки індивідуальному підходу, дружній обстановці, готовності та відкритості.

Ми професіонали з серцем на долоні, які розуміють своїх клієнтів і їхні потреби.

Що пропонуємо:

- Професійне безкоштовне інформаційне обслуговування

- Супровід до органів влади та установ
- Допомогу з вивченням чеської мови
- Послуги висококваліфікованих юристів та соціальних консультантів
- Широкий спектр професійних курсів, лекцій, семінарів
- Курси для новоприбулих іноземців з метою їх легкої інтеграції в Чехії та Південній Моравії
- Заходи для дітей та матерів з дітьми
- Місце для зустрічі різних народів і культур
- ... та багато іншого

Адреса:

Центр для іноземців JMK  
Mezířka 1 (4 поверх), 602 00 Brno  
понеділок – четвер 8:00 – 18:00  
п'ятниця 8:00 – 15:00

 +420 541 658 334  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 CentrumprocizinceJMK  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.



jihomoravský kraj


# el centro para extranjeros jmk

todos nuestros  
servicios son  
sin cargo

estamos  
aquí para  
ti desde  
el primer día  
de tu llegada



[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)



**estamos  
aquí para  
ti desde  
el primer día  
de tu llegada**

¡Estamos aquí para ti!

El Centro para Extranjeros de la Región de Moravia del Sur (JMK) es el lugar adecuado para los extranjeros recién llegados ya que ofrece una amplia variedad de servicios que apoyan la convivencia con la comunidad local.

Nuestra prioridad es proporcionar servicios y apoyo calificado a todos los extranjeros que residen legalmente en República Checa a través de un enfoque individual, un ambiente amigable, disposición y apertura.

Somos profesionales con la mano en el corazón y entendemos a nuestros clientes y sus necesidades.

Por lo tanto, ¡no dudes en contactarnos en cualquier momento!

Todos nuestros servicios son sin cargo.

Ofrecemos:

- Servicio de información profesional gratuito
- Acompañamiento a autoridades e instituciones
- Cursos de lengua checa
- Servicios de abogados y asesores sociales altamente calificados
- Una amplia gama de cursos vocacionales, conferencias, talleres
- Cursos de orientación para recién llegados a la República Checa y la Región de Moravia del Sur
- Actividades para madres e hijos
- Espacio para reuniones y aprendizaje
- ...y mucho más.

Dirección:

El centro para extranjeros JMK  
Mezírka 1 (4 piso), 602 00 Brno  
lunes – jueves 8:00 – 18:00  
viernes 8:00 – 15:00

☎ +420 541 658 333 ✉ [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

📘 CentrumprocizinceJMK 📷 [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

jihomoravský kraj

TRUNG TÂM DÀNH CHO  
NGƯỜI NƯỚC NGOÀI  
TỈNH NAM MORAVA

MIỄN PHÍ



Trung Tâm hỗ trợ  
các bạn người nước ngoài  
từ ngày đầu tiên sang Séc

[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)

# Trung Tâm hỗ trợ các bạn người nước ngoài từ ngày đầu tiên sang Séc



TRUNG TÂM DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC  
NGOÀI  
thuộc Ủy ban Tỉnh Nam Morava

Trung tâm dành cho người nước ngoài  
(TTNN)  
cung cấp miễn phí  
sự hỗ trợ cho người nước ngoài  
với cư trú hợp pháp tại lãnh thổ Cộng hòa  
Séc.

TTNN cung cấp miễn phí:

- tư vấn luật sư chuyên về cư trú
- và những lĩnh vực khác trong cuộc sống
- chuyên gia tư vấn xã hội (tư vấn ví dụ về trợ cấp xã hội, như là trợ cấp cho cha mẹ, lương thất nghiệp vv.)
- khóa học tiếng Séc cho trẻ em và người lớn, khóa học chuyên ngành, khóa học tìm hiểu về Cộng hòa Séc, các bài giảng chuyên ngành
- các hoạt động cho các bà mẹ với con
- Nếu muốn được TTNN hỗ trợ
- các bạn vui lòng đến Trung Tâm dành cho người nước ngoài tại địa chỉ:

Trung Tâm dành cho người nước ngoài  
thuộc Ủy ban Tỉnh Nam Morava  
Mezírka 1, tầng 4, Brno  
Giờ làm việc:

Thứ 2 đến thứ 5: 8 giờ đến 18 giờ

Thứ 6: 8 giờ đến 15 giờ

 +420 541 658 333  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 [CentrumprocizinceJMK](https://www.facebook.com/CentrumprocizinceJMK)  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

jihomoravský kraj

جميع خدماتنا  
تقدم  
مجانا

# منطقة جنوب مورافيا



نحن هنا  
من أجلك  
من أول يوم وصولك

[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)

# نحن هنا من أجلك من أول يوم وصولك



## نحن هنا من أجلك

## ماذا نقدم :

مع مجموعة واسعة من الخدمات التي تدعم التعايش مع المجتمع المحلي .

أولويتنا هي تقديم الخدمات والدعم المؤهل لجميع الأجانب المقيمين بشكل قانوني في جمهورية التشيك من خلال نهج فردي في بيئة صديقة مليئة بالرغبة والانفتاح .

نحن محترفون نفهم عملاءنا واحتياجاتهم .

لا نتردد في الاتصال بنا في أي وقت .

- مركز لتقديم المعلومات بشكل احترافي ومجاني .
- تدريس اللغة التشيكية .
- خدمات المحامين والمستشارين الاجتماعيين المؤهلين تأهيلا عاليا .
- مجموعة واسعة من الدورات المهنية والمحاضرات والورش.
- دورات للوافدين حديثا لتوجيه أفضل في العمل في جمهورية التشيك ومنطقة جنوب مورافيا .
- أنشطة للأمهات والأطفال .
- مكان للتلاقي والتعلم وأكثر من ذلك بكثير .

Address:

Centre for foreigners JMK  
Mezírka 1 (4th floor), 602 00 Brno  
monday – thursday 8:00 – 18:00  
friday 8:00 – 15:00

 +420 541 658 333  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 CentrumprocizinceJMK  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

jihomoravský kraj

# Центр иностранцев в jmk

Все услуги  
предоставляются  
бесплатно



Мы поддерживаем вас  
со дня вашего приезда

[www.cizincijmk.cz](http://www.cizincijmk.cz)

# Мы поддерживаем вас со дня вашего приезда



## Мы с вами!

В Центре иностранцев Южноморавского края (JMK – JihoMoravský kraj) новоприбывшие иностранцы могут воспользоваться широким спектром услуг, направленных на поддержку их интеграции в местное сообщество.

Наш приоритет – оказание услуг и квалифицированной помощи каждому легально проживающему в Чехии иностранцу на основе индивидуального подхода, в дружелюбной атмосфере, в духе отзывчивости и открытости.

Мы – это команда неравнодушных специалистов, которые понимают своих клиентов и их потребности.

Вы всегда можете обратиться к нам за поддержкой!

## Мы предлагаем:

- бесплатное информационное обслуживание;

- сопровождение при обращении в государственные учреждения;
- курсы чешского языка;
- консультации высококвалифицированных специалистов по юридическим и социальным вопросам;
- курсы, лекции и мастерклассы на широкий круг тем;
- интеграционные курсы о Чехии и Южноморавском крае для новоприбывших;
- мероприятия для детей и их родителей;
- место для собраний и обучения;
- и многое другое...

## Адрес:

Центр иностранцев в JMK  
Mezířka 1 (4-й этаж), 602 00 Brno

Пн-чт 8.00 – 18.00

Пт 8.00 – 15.00

 +420 541 658 334  [cizincijmk@jmk.cz](mailto:cizincijmk@jmk.cz)

 CentrumprocizinceJMK  [cizinci\\_jmk](https://www.instagram.com/cizinci_jmk)

Projekt „Provoz centra pro cizince JMK“, reg. č. AMIF/20/02, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNIÍ  
OPRAVKOU FONDŮ  
A INTEGRACÍ FONDŮ



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



centrum pro  
cizince

jihoMoravský kraj